Ochrana zahrady a trávníku KELTIN – Mechanické pasti na krtky a hryzce

Celokovová pružinová gilotinová past na krtky a hraboše 14,5 × 11 cm – KELTIN K02519

Model: GE1222_K02519_SK • Značka: Keltin • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením výrobku do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti výrobku.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ VÝROBKU

Celokovová pozinkovaná obousměrná pružinová gilotinová past na krtky, hraboše a hryzce vodní KELTIN K02519 o rozměrech 14,5 × 11 cm (hmotnost 0,20 kg). Mechanismus se silnou dvojitou pružinou a spouštěcí destičkou funguje přímo v průchozí podzemní chodbě z obou směrů bez jedů, plynových patron a návnad.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K02519_SK (katalogové označení KELTIN: K02519)
EAN kód	5903418305321
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Skutečné určení výrobku	Mechanická zahradní past na krtky a hraboše 14,5 × 11 cm (v parametrech karty byl chybně přiřazen štítek „Športový rybolov“!)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE VÝROBKU

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K02519_SK (katalogové označení KELTIN: K02519)
EAN kód	5903418305321
Značka / výrobce	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.)
Skutečné určení výrobku	Mechanická zahradní past na krtky a hraboše 14,5 × 11 cm (v parametrech karty byl chybně přiřazen štítek „Športový rybolov“!)
Princip a obousměrnost	Čistě mechanická pružinová gilotina z pozinkované oceli — spouští při průchodu škůdce chodbou z obou stran
BEZPEČNOST MANIPULACE	Silná pružina! Natahujte v pracovních rukavicích mimo dosah prstů v dráze oblouku a místo na trávníku označte praporkem kvůli dětem a psům!
Kontrola před montáží	Před použitím ověřte shodu modelového označení a neporušenost dílu
Provedení	Originální rozměrově přesné provedení KELTIN (K02519)
Určení	Profesionální dílenský, autoservisní a stavební sortiment KELTIN
Hmotnost balení	cca 0,20 kg
Obsah balení	Originální balení – Kovová gilotinová past na krtky 14,5x11 cm
Záruka	24 měsíců

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Skutečné určení výrobku** – Mechanická zahradní past na krtky a hraboše 14,5 × 11 cm (v parametrech karty byl chybně přiřazen štítek „Športový rybolov“!)
- **2. Princip a obousměrnost** – Čistě mechanická pružinová gilotina z pozinkované oceli — spouští při průchodu škůdce chodbou z obou stran
- **3. BEZPEČNOST MANIPULACE** – Silná pružina! Natahujte v pracovních rukavicích mimo dosah prstů v dráze oblouku a místo na trávníku označte praporkem kvůli dětem a psům!
- **4. Kontrola před montáží** – Před použitím ověřte shodu modelového označení a neporušenost dílu
- **5. Provedení** – Originální rozměrově přesné provedení KELTIN (K02519)
- **6. Spolehlivý provoz** – Konstrukce dimenzovaná pro profesionální nasazení
- **7. Bezpečnostní shoda** – Odpovídá příslušným evropským technickým předpisům
- **8. Snadná identifikace** – Jednoznačné modelové označení K02519
- **9. Sortiment KELTIN** – Zvedací technika, závitořezné a řezné nářadí a originální náhradní díly
- **10. Kovová gilotinová past na krtky 14,5x11 cm** – Balení (5903418305321)

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech s výrobkem používat certifikované ochranné pomůcky dle platných EN norem:

POD VOZIDLEM SUV ZVEDNUTÝM POJÍZDNÝM ZVEDÁKEM 3 T G02186 NIKDY NEPRACUJTE BEZ PODLOŽENÍ CERTIFIKOVANÝMI PODPĚRNÝMI STOJANY! – PŘED DEMONTÁŽÍ ČERPADLA MALÍŘSKÉHO AGREGÁTU X10 (CG80771A) VŽDY VYPNĚTE SÍŤ A UVOLNĚTE VYSOKÝ TLAK BARVY 200 BAR DO KBELÍKU!

PŘI NATAHOVÁNÍ PRUŽINOVÉ PASTI NA KRTKY K02519 A ODLAMOVÁNÍ ČEPELÍ SK5 T00090 VŽDY POUŽÍVEJTE RUKAVICE A OCHRANNÉ BRÝLE! – Při sekání obkladů sekáčem SDS-Plus 60 mm G40056 noste brýle EN 166, chrániče sluchu a respirátor proti prachu!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu odletujícími částicemi, elektrickým proudem nebo tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, omamných látek či při nadměrné únavě.

⚠ Pojízdný zvedák 3 t G02186 ustavte na vodorovnou betonovou podlahu, zabrzděte vůz, založte kola klíny a zvedejte pouze za zesílené zvedací body karoserie.
⚠ Při připojování startovacího akumulátoru 12 V / 30 Ah CT05008-8-1 dbejte na správnou polaritu a chraňte svorky před náhodným zkratem kovovým klíčem.
⚠ Před výměnou přívodního kabelu svářečky CG80096-26, motoru infrazářiče CG80430-49-50 nebo vypínače brusky CG80268-73A vždy odpojte stroj ze zásuvky 230 V.
⚠ Nataženou gilotinovou past na krtky K02519 zakryjte v otevřené chodbě obráceným kbelíkem a označte místo, aby do ní nešláply děti ani domácí zvířata.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým použitím nebo uvedením do chodu zkontrolujte:
1. Před zvedáním SUV zvedákem G02186 zkontrolujte plné dotažení vypouštěcího ventilu doprava a bezpečné usazení +50mm nástavce v sedle.
2. Před řezáním závitu M6×1,0 sadou G38318 zkontrolujte průměr vyvrtaného otvoru Ø 5,0 mm a upnutí čtyřhranu ve vratidle G38371.
3. Po montáži karburátoru CT05000-54 zkontrolujte těsnost palivové hadičky a odkalovací misky po otevření kohoutu.
4. Před prací s nožem TVARDY T00090 ověřte funkční zaaretování vysunuté 18mm čepele SK5.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, PŘÍPRAVĚ A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné nasazení a seřízení:

1. Pojízdný zvedák SUV 3 t G02186: Zasuňte páku do vypouštěcího ventilu, otočte po směru hodinových ručiček nadoraz, pumpujte pákou do požadované výšky a podložte vůz podpěrami.
2. Sada závitníků M6×1,0 G38318 + vratidlo G38371: Upněte 1. stupeň do vratidla, zařízněte kolmo za mazání olejem s lámáním třísky po 1/2 otáčky a dokončete stupni 2 a 3.
3. Olejový popisovač G29018A: Protřepejte zavřený fix 15 sekund, přitlačte hrot opakovaně na karton do napuštění stříbrným lakem a pište na odmaštěný povrch.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A UKONČENÍ PRÁCE (2. ČÁST)

4. Past na krtky K02519: Odkryjte rovný úsek aktivní chodby, stlačte pružinové rameno do záchytu spouště a vložte past podélně do tunelu.
5. Sekáč SDS-Plus G40056: Zasuňte namazanou stopku do kladiva přepnutého na čisté sekání a veďte 60mm břit pod úhlem 25–35° pod vrstvu dlažby.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost výrobku a zajišťuje maximální provozní bezpečnost a spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Kontrola oleje a odvzdušnění zvedáku SUV 3 t G02186	Čepy ramene mažte tukem; při zkrácení zdvihu doplňte v nejnižší poloze hydraulický olej ISO VG 15 pod plnicí zátku.
Péče o akumulátor 30 Ah CT05008-8-1 a karburátor CT05000-54	Póly baterie chraňte vazelínou proti oxidaci; z karburátoru před zimou vypusťte benzín odkalovacím šroubkem.
Proplach čerpadla X10 CG80771A a očista popisovačů G29018A	Čerpadlo po práci ihned vymyjte od barvy; na olejový fix po popisu ihned zacvakněte víčko proti zaschnutí hrotu.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě nestandardního chování vyhledejte příčinu a nápravu v diagnostické matici níže:

Symptom závady	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Pojízdný zvedák 3 t G02186 nezvedá do plné výšky 530 mm nebo pruží	Vzduch v hydraulické komoře z přepravy nebo nízká hladina hydraulického oleje	Povolte ventil o 1 otáčku doleva, 8× naplno zapumpujte pákou pro vytlačení vzduchu, dotáhněte ventil a zkontrolujte hladinu oleje.
Elektrocentrála T05000 po delší odstávce nestartuje nebo střílí do výfuku	Zvětralý benzín s úsadami v trysce starého karburátoru	Vyměňte karburátor za čistý kus CT05000-54, nalijte čerstvý benzín s aditivem a zkontrolujte zapalovací svíčku.
Olejový popisovač G29018A vynechává stopu	Nedostatečně rozmíchaný stříbrný pigment nebo zaschlý hrot při odloženém víčku	Zavřete víčko, 20 sekund intenzivně protřepejte kuličkou a krátce zapumpujte hrotem o papír.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Ekologická likvidace a materiálová recyklace výrobku a obalů (zákon č. 541/2020 Sb., o odpadech):
Tento mechanický výrobek neobsahuje nebezpečné elektronické součásti, po skončení životnosti však nepatří do směsného komunálního odpadu. Ocelové, litinové, hliníkové, plastové či dřevěné části odevzdejte k druhotnému surovinovému využití ve sběrném dvoře a přepravní obaly vytřiďte do příslušných kontejnerů (papír PAP 20/21, plasty LDPE/PP).

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ A BEZPEČNOSTI VÝROBKU DLE (EU) 2023/988 (GPSR)

(vydané v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2023/988 a předpisy EU / ČR)

Dovozce / Odpovědná osoba EU:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, 130 00 Praha 3, ČR (IČO: 21946288 • e-mail: info@nasenaradi.cz)
Výrobce / Původ:	KELTIN (FHPU GEKO G. Kiersnowski Sp. k.), Spacerowa 3, 97-500 Kietlin, Polsko
Výrobek a obchodní název:	**Celokovová pružinová gilotinová past na krtky a hraboše 14,5 × 11 cm – KELTIN K02519**
Typové označení / Model:	**GE1222_K02519_SK** (Značka: Keltin)
Funkce a určení výrobku:	Kovová gilotinová past na krtky 14,5x11 cm • Online archiv: portal.jakubpracuje.cz/manuals

splňuje příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících předpisů Evropské unie:

- Nařízení (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR)

a bylo navrženo a posouzeno v souladu s následujícími technickými a harmonizovanými normami (ČSN EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100:2011

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 2026

Za dovozce / odpovědnou osobu: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro technickou dokumentaci a shodu výrobků

Záruční podmínky a reklamace: Na výrobek je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců při nákupu na IČO). Záruka se nevztahuje na přirozené provozní opotřebení spotřebních částí (uhlíkové kartáče, brusivo, těsnění, břity, filtry, baterie) ani na poškození způsobené přetížením, použitím v rozporu s tímto návodem či zanedbanou údržbou. Servis a podpora: **info@nasenaradi.cz**.